

V Bruseli 20. januára 2023
(OR. en)

5373/23

Medziinštitucionálny spis:
2022/0325(NLE)

PECHE 15

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	Nariadenie Rady, ktorým sa pre určité populácie a skupiny populácií rýb stanovujú na rok 2023 rybolovné možnosti uplatniteľné v Stredozemnom a Čiernom mori – prijatie

1. Komisia 14. októbra 2022 predložila Rade uvedený návrh, ktorý sa zakladá na článku 43 ods. 3 ZFEÚ¹. Cieľom návrhu je stanoviť rybolovné možnosti na rok 2023 v súlade s viacročným plánom pre populácie žijúce pri morskom dne v západnej časti Stredozemného mora a s odporúčaniami Všeobecnej rybárskej komisie pre Stredozemné more (GFCM). Komisia návrh aktualizovala prostredníctvom neoficiálneho dokumentu, ktorý predložila 23. novembra 2022².
2. Pracovná skupina pre rybársku politiku preskúmala návrh na zasadnutí 20. októbra 2022 a neoficiálny dokument na zasadnutí 24. novembra 2022.
3. Výbor stálych predstaviteľov 7. decembra 2022 pripravil tento bod rokovania tak, že sa zaoberal nevyriešenými otázkami s cieľom nájsť politickú dohodu v Rade.
4. Rada pre poľnohospodárstvo a rybárstvo dosiahla politickú dohodu³ na zasadnutí 11. – 12. decembra 2022. Právnicki lingvisti odvtedy znenie sfinalizovali.

¹ ST 13592/22 + ADD 1.

² ST 14899/22.

³ ST 15752/1/22 REV 1.

5. Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa navrhuje, aby Výbor stálych predstaviteľov vyzval Radu, aby na jednom z nadchádzajúcich zasadnutí prijala nariadenie Rady, ktorým sa pre určité populácie a skupiny populácií rýb stanovujú na rok 2023 rybolovné možnosti uplatniteľné v Stredozemnom a Čiernom mori, ako sa po finalizácii právnikmi lingvistami uvádza v dokumente ST 16125/22, a aby vzala na vedomie vyhlásenie(-a) uvedené v dodatku k tejto poznámke.
-